e poema l'opera de versi fatti. E non
ista questo fatto, come Antonio Pretore
31 V l'intese dicendo.
" Poesia è come tutta la Iliade, e poema la
" fabrica dell'arme di Achille.
Ne meno sta questo affare, come ci in
segnò Posidonio, il quale (riferentelo
Laerzio) disse.
" Poema è favella verseggiata, e di buon
" ritmo, con artificio uscente della forma
" del parlare. Poesia è significante poema,
" imitazione contenente, di cose divine
" e umane.
Conciosia cosa ch'è bastava a dire
poema è favella verseggiata, perche
il resto è, o borra, o falso. che ben si sa
che a far versi vi vuole qualche artifi
cio, e ch'essi escono della forma prosaica.
E quel (significante) è pur di borra,
poi che ne parlate, ne verso essere può
se non è significante. Ma che contenga
imitazione, già s'è mostrato essere falso.
Molto meglio di ciò parlò Aristide
Quintiliano, che così lascio scritto.
Τὸ ἐκ τῶν μέτρων αὐτοφυοῦς σύστημα, ἢ
λέξεται ποίημα.
" Il convenevole composto di versi, chia
" masi poema.
Ma l'uso degli scrittori, indifferentemente
ha preso l'un per l'altro questi due nomi.
poema e poesia, per la composizione ver
seggiata. Ed alcuni hanno amato meglio
al composto di pochi versi, di por nome